



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN3/24.1-SA5272
LT2/6B.72

Lima, 06 de abril de 2016

Para: Ing. Juan Pedro Irigoien, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Brig. Aé. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
MBrig. R1 Normando Araujo de Medeiros, Asesor DECEA, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Primer Taller de Implantación PBN (PBN/IMP/1)**
(Lima, Perú, 25 al 29 de abril de 2016)

Tramitación: Confirmar participación hasta el **15 de abril de 2016**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted, para hacer referencia a mi comunicación LN3/24.1-SA5041 del 28 de enero de 2016 (copia adjunta para fácil referencia), por medio de la cual invitara a su Administración a participar en el Primer Taller de Implantación PBN (PBN/IMP/1), que se llevará a cabo en esta Oficina Regional del 25 al 29 de abril de 2016.

Cabe mencionar que este taller está orientado a coordinar las actividades en las TMA seleccionadas de la Región Sudamericana cuya fecha prevista de implantación PBN está fijada hasta septiembre de 2016. En el **Adjunto A** encontrará la agenda tentativa a ser desarrollada durante el evento.

De conformidad con lo expuesto, me es grato invitar a su Administración, de no haberlo hecho ya, a designar a los expertos que participarán en este Taller, remitiendo, de ser el caso, el formulario de registro correspondiente (**Adjunto B**) debidamente completado para cada participante, por correo electrónico (icaosam@icao.int) o por fax (+511 611 8689), hasta a más tardar el **15 de abril de 2016**. Me permito reiterar la importancia del perfil y la continuidad de la participación de los expertos en los diversos eventos de esta naturaleza, con miras a garantizar el logro de los objetivos vislumbrados

Se apreciará tomar nota que la capacitación será efectuada en idioma español, con servicios de interpretación simultánea al inglés, únicamente en caso se reciban en esta Oficina Regional las confirmaciones de participación de delegados de Estados en este idioma hasta el **8 de abril de 2016**.

Cabe destacar que este evento es posible gracias al aporte de su Estado al Proyecto Regional RLA/06/901. En tal sentido, me es grato confirmar que el Proyecto RLA/06/901 ha aprobado el otorgamiento de una beca por Estado miembro del mismo, para participar en este taller.

El señor Roberto Arca Jaurena (arca@icao.int), Consultor ATM/SAR de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición para absolver cualquier consulta o asesoramiento que los expertos de su Administración involucrados en estos proyectos pudieran tener.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto
Lo indicado

cc: Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Sr. Oscar Villabona, Director Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Cel. R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Enlace, DECEA, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Marcela Chedrauy, Coordinadora del Grupo de Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional AAC OACI, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica de AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intls. INAC, República Bolivariana de Venezuela
Sra. Yesenia A. Pineda Camacaro, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Puntos focales Proyecto RLA/06/901
C/FOS/PIU

ADJUNTO A

PRIMER TALLER DE IMPLANTACIÓN PBN (PBM/IMP/1)

Lima, Perú, del 25 al 29 de abril de 2016

AGENDA TENTATIVA

Cuestión 1 del Orden del Día:

Avances de la implantación PBN en las TMA seleccionadas o espacios aéreos seleccionados en fase de implantación

En este asunto del Orden del Día, los Estados participantes podrán presentar los avances realizados para la implantación de la PBN en las áreas terminales o espacios aéreos seleccionados de acuerdo a la estrategia de implantación presentada en la Reunión SAM/IG/16 que se presenta en la siguiente tabla:

ESTADO	TMA	FECHA TENTATIVA	ESTADO DE IMPLANTACIÓN
Argentina	BAIRES	30 Marzo 2017	PLANIFICACIÓN
	09 TMA's (SACO, SAME, SAZS, SAZN, SARI, SAVC, SASA, SANT, SAWG)	Noviembre 2015 / Septiembre 2016	PLANIFICACIÓN
	SAWC	30 Abril 2015	IMPLEMENTADO
Bolivia	Cochabamba, La Paz, Santa Cruz	28 Abril 2017	PLANIFICACIÓN
Brasil	Brasilia, Belo Horizonte, Sao Paulo (cambios)	12 Noviembre 2015	IMPLANTACIÓN
	PBN SUR - Route Network + Curitiba, Florianópolis y Porto Alegre	30 Marzo 2017	DISEÑO
Chile	Santiago - PAMPA SUR	15 Septiembre 2016	IMPLANTACIÓN
Ecuador	Guayaquil	23 Junio 2016	IMPLANTACIÓN
Panamá	Panamá	23 Noviembre 2016	IMPLANTACIÓN
Paraguay	Asunción	23 Junio 2016	IMPLANTACIÓN
Perú	Arequipa, Cuzco, Juliaca y Puerto Maldonado	31 Marzo 2016	DISEÑO
Uruguay	Carrasco y Laguna del Sauce	30 Marzo 2017	DISEÑO
Venezuela	Maiquetía	28 Abril 2016	IMPLANTACIÓN

La Reunión revisará las siguientes actividades previas para la implantación:

- Publicación de nuevos procedimientos (cartas de rutas, de procedimientos y tablas de codificación).
- Implantación de los cambios en el espacio aéreo.
- Actualización de las Cartas de Acuerdo Operacionales (LOA).
- Introducción de cambios al sistema ATC.
- Fecha de implantación pre-operacional.
- Fecha definitiva de implantación (fecha AIRAC).

Luego de la presentación de cada Estado, se abrirá un espacio de consultas, comentarios y propuestas por parte de los participantes.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Análisis de los avances de los estados en otras fases de desarrollo pre-
implantación**

Bajo este asunto, se ha previsto que los Estados que deseen informar lo realizado en otras fases de desarrollo pre-implantación, tendrán la posibilidad de presentar un sumario de sus avances hasta la fecha y discutir los obstáculos o dudas que hayan encontrado.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Análisis inicial de la optimización del espacio aéreo entre Argentina,
Brasil y Uruguay**

Tomando en consideración la vinculación de los proyectos de optimización de los espacios aéreos de Argentina, Brasil y Uruguay, los representantes de estos Estados informarán a la Reunión el avance en las coordinaciones y la implantación acordada en base al cronograma de la Cuestión 1 del Orden del Día. Asimismo se ha destinado un espacio para el trabajo de grupos *ad-hoc* en los cuales los Estados podrán aprovechar la presencia de los expertos en la Reunión para facilitar las coordinaciones.

- - - - -

PRIMER TALLER DE IMPLANTACIÓN PBN (PBM/IMP/1)

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

(25 al 29 de abril de 2016)

HORA	Lunes 25 abril	HORA	Martes 26 abril	Miércoles 27 abril	Jueves 28 abril	Viernes 29 abril
0830 0900	Registro de participantes	0830 0930	BRASIL (TMA ^s BRASILIA BELO HORIZONTE, SAO PAULO - cambios)	PANAMÁ (TMA PANAMÁ) (Cont.)	COLOMBIA (TMA BOGOTÁ) Avances	Resumen de las reuniones <i>ad-hoc</i>
0900 0915	Ceremonia de apertura	0930 1000		PARAGUAY (TMA ASUNCIÓN)		
0915 1000	Perspectiva general del Taller e información actualizada de los avances inter-regionales en optimización del espacio aéreo					
1000 1015	<i>Pausa para café</i>	1000 1015	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>
1015 1200	ARGENTINA (TMA ^s SACO, SAME, SAZS, SAZN, SARI, SAVC, SASA, SANT, SAWG,)	1015 1100	CHILE (TMA SANTIAGO – PAMPA SUR)	PARAGUAY (TMA ASUNCIÓN) (Cont.)	PBN SUR (ARGENTINA, BRASIL, URUGUAY) (Avances)	Conclusiones, evaluación del Taller y próximos pasos (1015-1130)
		1100 1200		PERÚ (TMA ^s AREQUIPA, CUZCO, JULIACA, PUERTO. MALDONADO)	GUYANA Avances	
1200 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	1200 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	Ceremonia de clausura (1130-1200)

HORA	Lunes 25 abril	HORA	Martes 26 abril	Miércoles 27 abril	Jueves 28 abril	Viernes 29 abril
1300 1400	ARGENTINA (TMAs SACO, SAME, SAZS, SAZN, SARI, SAVC, SASA, SANT, SAWG,)	1300 1400	ECUADOR (TMA GUAYAQUIL)	PERÚ (TMA AREQUIPA, CUZCO, JULIACA, PUERTO. MALDONADO) (Cont.)	GUYANA FRANCESA (TMA CAYENNE)	
1400 1430	BOLIVIA (TMAs COCHABAMBA, LA PAZ, SANTA CRUZ)	1400 1430	ECUADOR (TMA GUAYAQUIL) (Cont.)	VENEZUELA (TMA MAIQUETIA)	Reuniones <i>ad-hoc</i>	
1430 1500	<i>Pausa para café</i>	1430 1500	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	
1500 1600	BOLIVIA (TMAs COCHABAMBA, LA PAZ, SANTA CRUZ) (Cont.)	1500 1600	PANAMÁ (TMA PANAMÁ)	VENEZUELA (TMA MAIQUETIA) (Cont.)	Reuniones <i>ad-hoc</i>	



ADJUNTO B / ATTACHMENT B

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION**

RLA/06/901 Regional Project / Proyecto Regional RLA/06/901

**PRIMER TALLER DE IMPLANTACIÓN PBN (PBN/IMP/1)
FIRST PBN IMPLEMENTATION WORKSHOP (PBN/IMP/1)**

Lima, Perú, 25 al 29 de abril de 2016 / Lima, Peru, 25 to 29 April 2016

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*:
Organismo/*Organization*: _____

2. Nombre/*Name*: _____

3. Cargo/*Position*: _____

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/ Alternativo/ Delegado/ Observador Ponente/ Instructor/ Alumno/
Member Deputy Delegate Observer Lecturer Instructor Student

5. Dirección oficial /
Business address: _____

6. Tel.: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en
la ciudad/ *Hotel or
local address*: _____

8. Información de vuelo/ *Vuelo llegada/ fecha/ hora/
Flight information: Arrival flight/ date/ hour*: _____

*Vuelo salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour*: _____

Firma/
Signature: _____ Fecha/
Date: _____